

The international silk congress in Zurich : 15th-19th of june 1964

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): **- (1964)**

Heft 3

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-798218>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

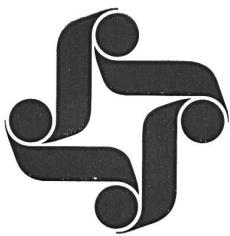
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

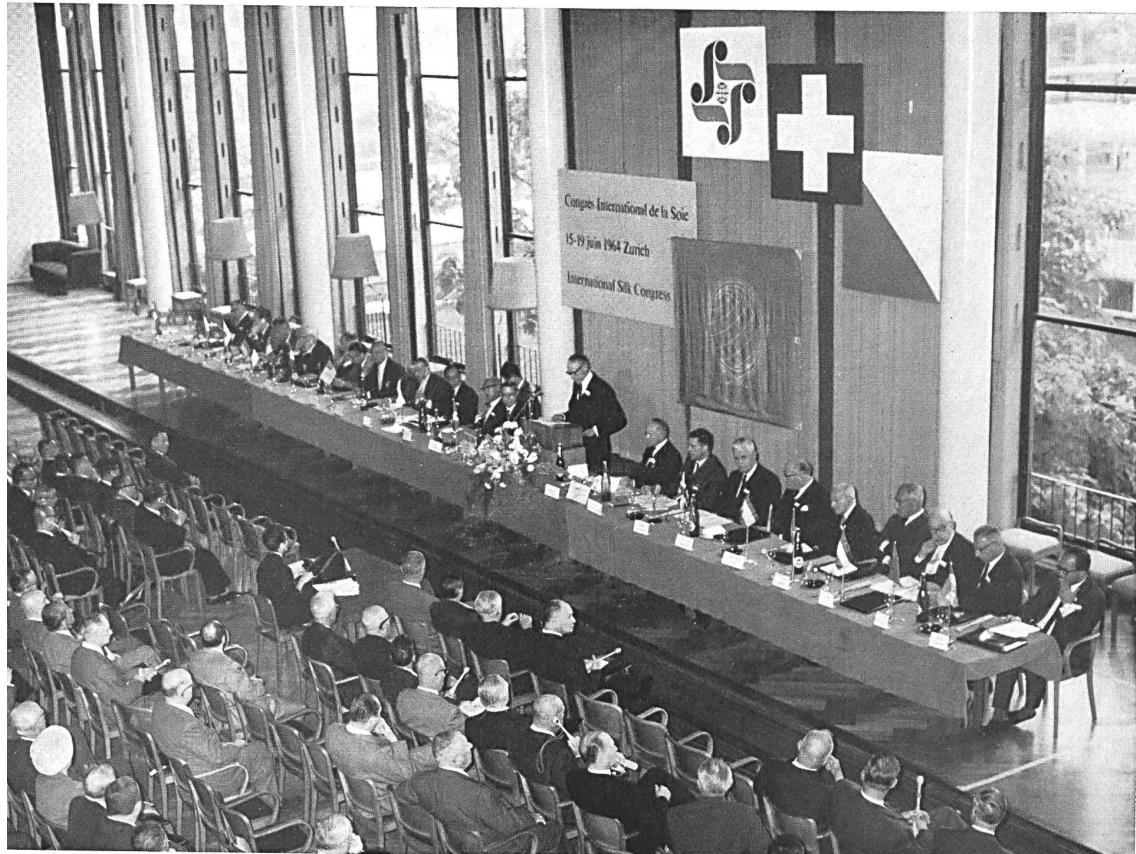
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



The International Silk Congress in Zurich

15th-19th of June 1964



M. R. H. Stehli, président de la délégation suisse et président du Congrès prononce son allocution de bienvenue devant les délégués de dix-huit pays.
Mr. R. H. Stehli, President of Swiss Delegation and Chairman of Congress, giving his speech of welcome to the congress members of 18 countries.

El señor R. H. Stehli, presidente de la delegación suiza y presidente del Congreso, pronunciando su discurso de bienvenida ante los delegados de 18 países.

Herr R. H. Stehli, Präsident der schweizerischen Delegation und Kongress-Präsident, heisst die Delegierten von 18 Ländern an der Eröffnungssitzung willkommen.



A la table du comité; de g. à dr. M. R. R. Catty (Grande-Bretagne); M. R. H. Stehli (Suisse), président du Congrès; M. H. Morel-Journeel (France), président de l'A.I.S.; M. J. Vaschalde (France), nouveau secrétaire général de l'I.S.A.

At the Committee table; from l. to r. Mr. R.R. Catty (Great Britain); Mr. R. H. Stehli (Switzerland), Chairman of the Congress; Mr. H. Morel-Journeel (France), President of I.S.A.; Mr. Vaschalde (France), new Secretary General of the I.S.A.

En la mesa del comité; de izquierda a derecha: el Sr. R. R. Catty (Gran Bretaña); el Sr. R. H. Stehli (Suiza), presidente del Congreso; el Sr. H. Morel-Journeel (Francia), presidente de la A.I.S.; el Sr. J. Vaschalde (Francia), nuevo Secretario general de la A.I.S.

Am Vorstandstisch; v. l. n. r.: Herrn R. R. Catty (Grossbritannien); R. H. Stehli (Schweiz), Kongresspräsident; H. Morel-Journeel (Frankreich), Präsident des Internationalen Seidenverbandes; Jean Vaschalde (Frankreich), der neu gewählte Generalsekretär des I.S.V.

Photos Comet

Madame R. H. Stehli, présidente du Comité des Dames et épouse du président du Congrès, salue le délégué italien M. L. C. Clerici; au fond, M. E. Landolt, maire de Zurich
 Mrs. R. H. Stehli, President of the Women's Committee and wife of the Chairman of the Congress greets the Italian delegate Mr. L. C. Clerici; in the background Mr. E. Landolt, Mayor of Zurich
 La señora R. H. Stehli, presidenta del comité de señoritas y esposa del presidente del Congreso, saludando al delegado italiano: el Sr. L. C. Clerici; al fondo, el Sr. E. Landolt, alcalde mayor de Zurich
 Frau R. H. Stehli, Präsidentin des Damenkomitees und Gattin des Kongresspräsidenten, begrüßt den italienischen Delegierten Herrn L. C. Clerici; im Hintergrund, der Zürcher Stadtpräsident Dr. E. Landolt

The 9th Congress of the International Silk Association was held at the Congress Palace in Zurich. It should be noted that the chairman of this big trade group is Mr. Hugues Morel-Journel, who has just been re-elected at the General Meeting, while the Congress was presided over by Mr. R. H. Stehli, president of the Swiss delegation acting as hosts. Eighteen of the twenty-six countries belonging to ISA were represented in Zurich by nearly 300 members. The Meeting ratified the recent admissions of the Association of Yugoslav Sericulturists and a specialist organization of the Republic of Madagascar. In addition, representatives of trade organizations from the People's Republics of China and Bulgaria, as well as Morocco, attended the sessions of the Congress as observers. Mr. Jean Vaschalde (France) was appointed the new secretary general of ISA in succession to Mr. Henry Bonvallet, appointed Honorary General Secretary.

Regarding the work of the Zurich meeting, the Congress decided to step up silk production, the increased consumption being estimated to be in the neighbourhood of 5 % annually, owing to the growth in the population of the world and the rise in the general standard of living. The increase in production can be achieved by an extra effort on the part of the traditional exporting countries (Japan, China, Korea) and technical assistance to certain countries whose output is not as highly developed as it might be. The Congress also dealt with the questions of stabilizing silk prices, advertising and the possibility of creating a quality label for natural silk. It voted in favour of using electronic devices to replace the present methods of testing and classifying silk, as soon as these devices have been satisfactorily adapted; it also studied among other things the question of the new presentations of raw silks and that of the treatments required to improve the wearing qualities of silk (crease-resistance, ease of care, etc.).

The 9th International Silk Congress was the occasion for a number of receptions and fashionable events as well as a special programme of tours and excursions reserved for the ladies. Their work over, congress members, joined by numerous members of the Swiss textile industry and the press, attended a banquet followed by a very enjoyable farewell ball.



M. Emile Landolt, maire de Zurich, entouré des mannequins qui ont présenté des modèles en soie aux participants au Congrès.

Mr. Emil Landolt, Mayor of Zurich, surrounded by the mannequins who presented silk garments to congress members

El Sr. Emile Landolt, alcalde mayor de Zurich, rodeado de los maniquíes que han presentado modelos de seda a los asistentes al Congreso.

Dr. Emil Landolt, Zürichs Stadtpräsident, mit den Mannequins, welche die Modelle aus Seide den Kongressteilnehmern vorgeführt haben



Deux délégués suisses, M. J. Wille (Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil), président du comité de la presse (à gauche) et M. S. Weil (L. Abraham & Co., Soieries S.A., Zurich)

Two Swiss delegates: Mr. J. Wille (Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil), president of the press committee (left) and Mr. S. Weil (L. Abraham & Co., Silks Ltd., Zurich)

Dos delegados suizos, el Sr. J. Wille (Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil) presidente del Comité de la Prensa (a izquierdas) y el Sr. S. Weil (L. Abraham & Co., Soieries S.A., Zurich)

Zwei schweizerische Delegierte: Herr Dr. J. Wille (Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil) Präsident des Pressekomitees (links) und Herr S. Weil (L. Abraham & Co., Seiden AG., Zurich)

Photos Comet